

27 March 2000
Russian
Original: English

**Подготовительная комиссия для
Международного уголовного суда
Рабочая группа по правилам процедуры и
доказывания, относящимся к части 2 Статута
Нью-Йорк
13-31 марта 2000 года
12-30 июня 2000 года
27 ноября-8 декабря 2000 года**

**Предложение, представленное Бразилией, Испанией,
Италией, Колумбией, Мексикой, Перу, Португалией и
Чили в отношении правил процедуры и доказывания,
относящихся к части 2 Римского статута о юрисдикции,
приемлемости и применимом праве**

Правило ZZ

Общее положение¹

1. Когда на основании Статута и Правил процедуры и доказывания Суд будет уполномочен определять сроки совершения любого процессуального действия, Суд должен учитывать в своем решении специфические обстоятельства, характерные для каждой ситуации, и, в частности, права защиты и потерпевших.
2. Суд и все стороны должны совершать любое процессуальное действие в кратчайшие сроки с учетом цели обеспечения эффективного и скорого правосудия.

¹ Вопрос о месте этого правила в части 2, 5 или 6 должен быть предметом дальнейшего обсуждения.